

Automatic^{Cl/pH}

1 Introduction

Félicitations pour l'achat de votre système de mesure, régulation et dosage Automatic^{Cl/pH}. Vous avez opté pour la manière la plus simple et la plus fiable de maintenir une qualité d'eau parfaite dans votre piscine.

Recommandations



Merci de bien vouloir prendre connaissance du document "Consignes de sécurité"!

IMPORTANT: Automatic^{Cl/pH} doit être installé par un technicien spécialement à l'installation des équipements de piscine

- L'installation d' Automatic^{Cl/pH} ne nécessite pas l'ouverture du boîtier. Merci de prendre note que l'ouverture du boîtier entraîne la perte de la garantie.
- Merci de bien vouloir prendre connaissance de l'intégralité de ce manuel et de s'assurer que tous les composants et outils sont disponibles avant de commencer l'installation.
- Le non-suivi du présent manuel peut entraîner des risques pour la santé de l'installateur ou de l'utilisateur, ainsi que des dommages sur l'appareil ou l'installation de traitement de la piscine.
- N'utiliser que des produits de traitement de marque BAYROL. L'utilisation d'autres produits entraîne la perte de la garantie.
- Respecter les consignes de sécurité, de manipulation et d'utilisation des produits de traitement de l'eau des piscines.

Valeurs idéales recommandées:

- | | | |
|------------------|----------------|---|
| - pH value : | pH 7,2 – 7,4 | Si la piscine est remplie avec de l'eau neuve et qu'une chloration choc est |
| - Chlore libre : | 0,6 – 1,0 mg/l | nécessaire, il est obligatoire d'attendre que le taux de chlore redescende à un |
| - Alkalinity : | 80 – 120 ppm | niveau normal avant de mettre en route votre Automatic ^{Cl/pH} . |

Données techniques:

Consommables :	pH-Minus liquide (acide) ou pH-Plus liquide (base) Chloriliquide	Gamme de mesure mV :	0 – 999 mV
Régulation :	proportionnelle, adaptative	Contre pression max. :	1,5 bar
Gamme de mesure pH :	0,0 – 10,0 pH	Débit de dosage max. :	1,5 l/h
Résolution :	pH +/- 0,1	Indice de protection :	IP65
		Dimensions du boîtier (H x L x P) :	320 x 210 x 93,5 mm
		Alimentation électrique :	220-240 V/50 Hz

Pour plus d'informations

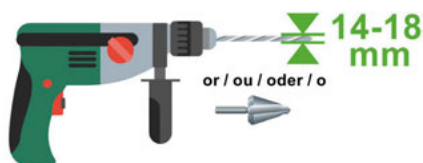
Des informations supplémentaires sont disponibles sur diagnostic.bayroltechnik.com

2 Contenu du carton

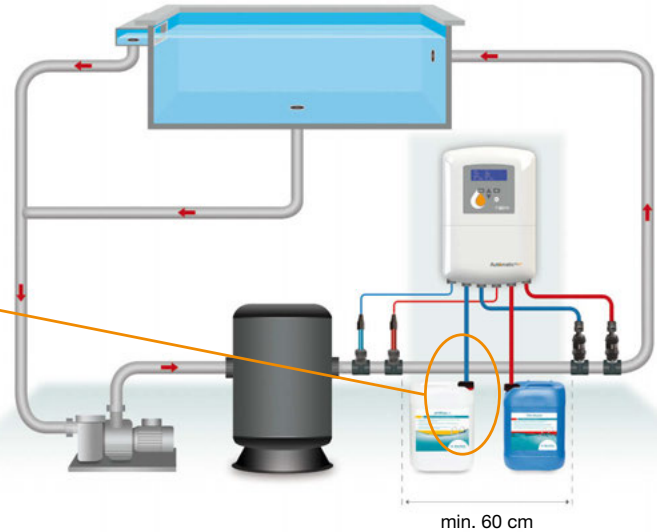
1. Automatic^{Cl/pH}
2. Tuyau d'injection, 2 pièce
3. Tuyau d'aspiration, 2 pièce
4. Bouchon percé pour bidon, 2 pièce
5. Collier de prise en charge Ø 50 mm, 4 pièce
6. Kit de montage mural
7. Crépine d'aspiration, 2 pièce
8. Support de sonde, 2 pièce
9. Canne d'injection, 2 pièce
10. Sonde-pH
11. Sonde-Redox
12. Solution de nettoyage pour sondes
13. Solution tampon pH 7
14. Solution Redox 465 mV



3 Outils nécessaires à l'installation (non inclus)



4 Schéma d'installation



IMPORTANT:

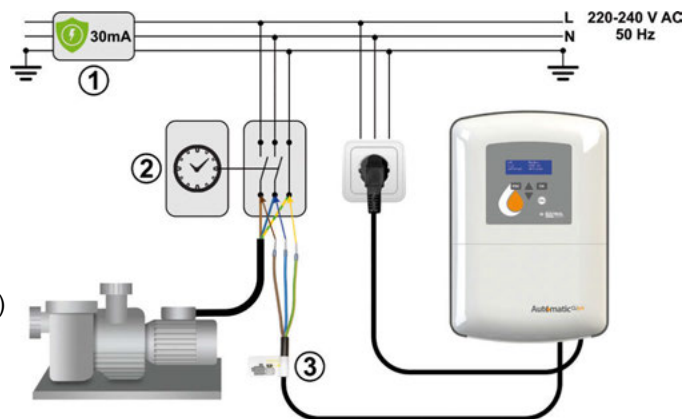
Si un système de chauffage de l'eau est installé, la sonde pH d'être placée en amont. La canne d'injection doit être le dernier élément sur la canalisation de refoulement. La pression dans la canalisation ne doit pas excéder 1,0 bar!

5 Schéma d'installation électrique

IMPORTANT:

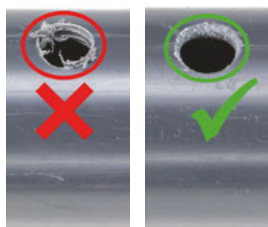
Automatic^{CI/pH} doit être installé par un personnel spécialement formé!

1. Disjoncteur différentiel 30 mA
2. Horloge de contrôle du temps de filtration
3. Alimentation électrique de la pompe doseuse (asservie au fonctionnement de la pompe de filtration)

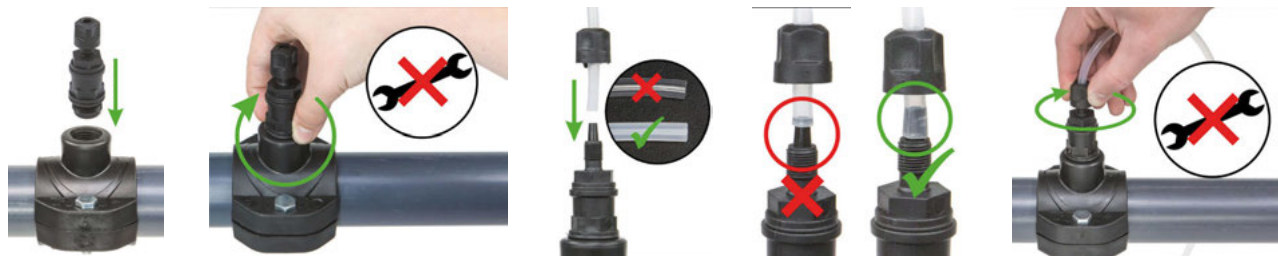


6 Installation des colliers de prise en charge

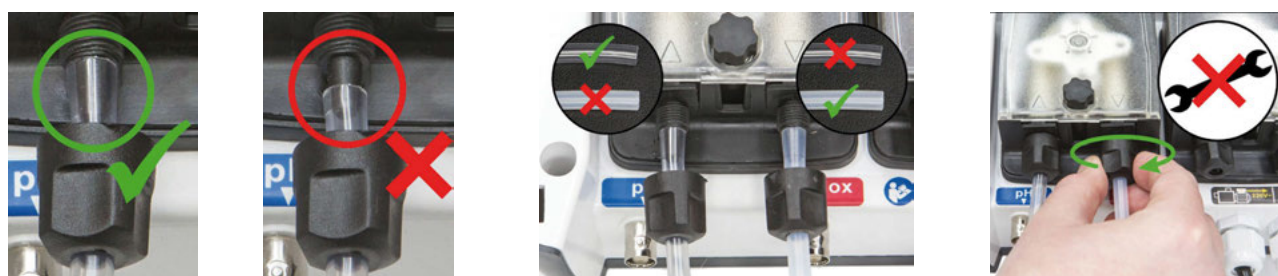
IMPORTANT: respecter la position de montage



7 Installation de la canne d'injection



8 Raccordement des tuyaux sur la pompe doseuse



9 Installation de la sonde



10 Navigation dans les menus

Lors du premier démarrage, veuillez suivre le menu de mise en service. Celui-ci permet d'ajuster pas à pas le fonctionnement d'Automatic^{Cl}/pH à votre piscine.

Cet assistant n'est proposé qu'au premier démarrage. Si nécessaire il est possible de le relancer dans le menu.

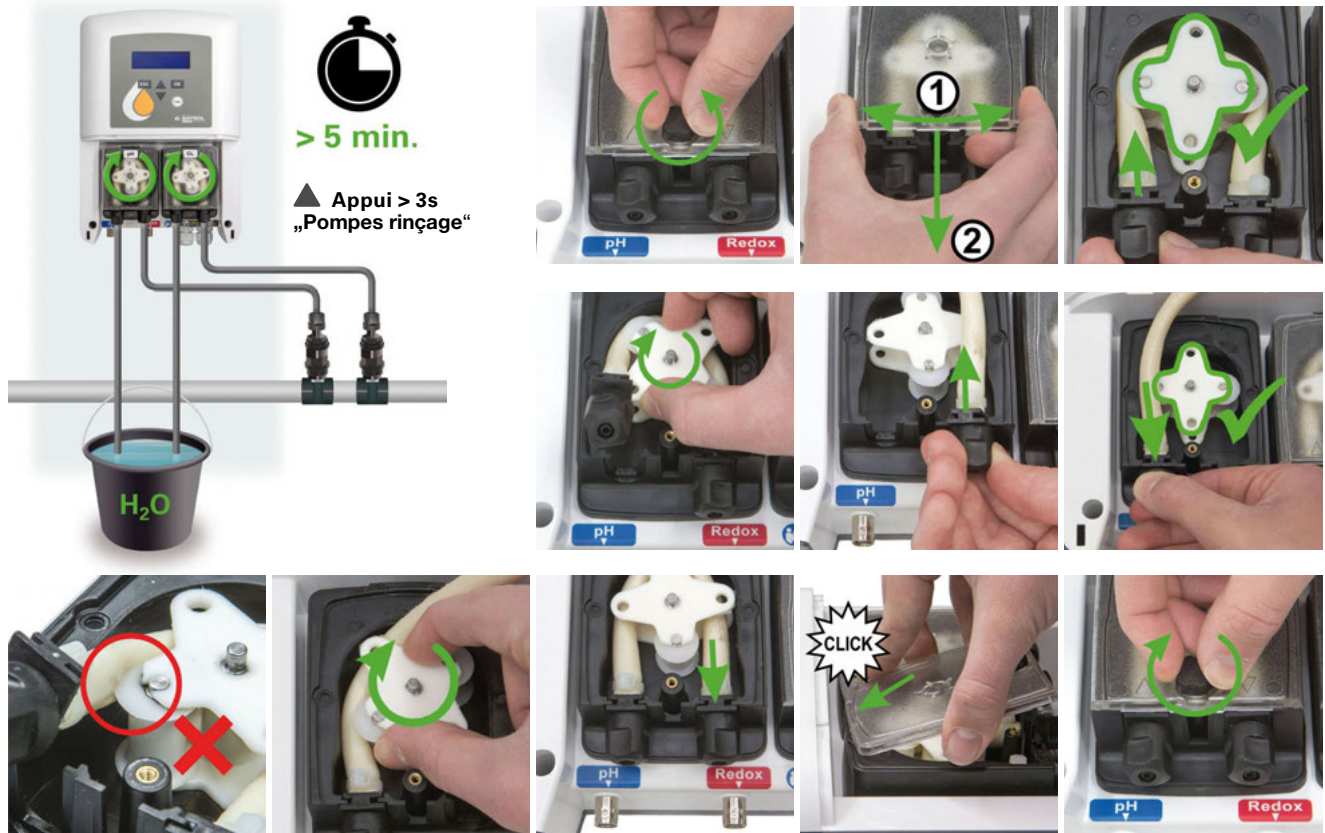
Fonctions spéciales des touches	
OK	Entrer dans le menu principal (depuis l'écran d'accueil)
ESC	Annuler, ou naviguer entre l'écran „stand by“, accueil ou message
CAL	Retour (dans un menu pas à pas)
CAL	Calibrage (ajustement de la mesure) Pour démarrer le calibrage, appuyer sur „CAL“ puis suivre les instructions affichées.
CAL	Appui > 3s Menu auto-test En cas de besoin, il est possible d'effectuer un test de chaque fonction de l'appareil via ce menu.
OK	Appui > 3s Menu expert Permet le réglage des fonctions avancées.
▲	Appui > 3s Fonctions pompes (Amorçage, rinçage, tests)

Certains messages sont accompagnés d'un signal sonore.
Un appui sur n'importe quelle touche arrête le signal sonore.

11 Maintenance

- Effectuer des analyses régulières (une fois par semaine) de la qualité d'eau.
- Vérifier régulièrement l'état de l'équipement (une fois par semaine).
- Les composants suivant doivent être remplacés après un an de service ou à la remise en route de la piscine: sonde pH, sonde Redox, tubes péristaltiques des pompes doseuses, tuyaux et cannes d'injections.

Remplacement du tube péristaltique de la pompe doseuse :



12 Déclaration CE de conformité

Nous, **BAYROL Deutschland GmbH**
 Robert-Koch-Str. 4
 82152 Planegg/Steinkirchen
 Allemagne

déclarons par la présente que le produit désigné ci-après dans les versions que nous commercialisons, répond aux exigences des directives CE mentionnées ci-après.

Désignation du produit : **Appareil de mesure, de régulation et de dosage**
 Type de produit : **Automatic^{pH} / Automatic^{Cl/pH}**
 No. de série : **voir plaque signalétique sur l'appareil**
 Directives CE : **Directive basse tension (2014/35/EU)**
Directive CEM (2014/30/EU)
 Normes harmonisées appliquées : **EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-8, EN61000-4-11**
 Date, manufacturer signature : **05.05.2017**

Daniel Ricau

Signer's information : **Managing Director BAYROL Group**